

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · NACHDRUCK UND KOPIEN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS · Specifications subject to change without notice · Copyright ELAFLEX HIBY

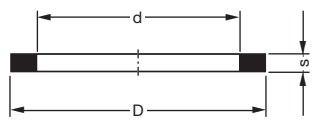
GRUPPE 3 Section	GE- WICHT	GRÖSSE DN		WERKSTOFFE ¹⁾	ABMESSUNGEN ≈ mm			BESTELL- NUMMER
	Weight Approx.	Size DN		Materials ¹⁾	Dimensions ≈ mm			Part Number
	≈ kg	mm	in.		D	d	s	
	0,002	15	1/2"	NBR, schwarz, FDA-konform — NBR, black, FDA conform	26	17	4,0	AKD 13
	0,004	20	3/4"		35	22	5,5	AKD 19
	0,005	25	1"		40	27	6,4	AKD 25
	0,007	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32
	0,009	40	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38
	0,012	50	2"		67	51	6,4	AKD 50
	0,018	65	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63
	0,021	80	3"		95	76	6,4	AKD 75
	0,032	100	4"		124	102	6,4	AKD 100
	0,002	15	1/2"	CSM, grün — CSM, green	26	17	4,0	AKD 13 Hy
	0,004	20	3/4"		35	22	5,5	AKD 19 Hy
	0,006	25	1"		40	27	6,4	AKD 25 Hy
	0,008	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32 Hy
	0,010	40	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38 Hy
	0,013	50	2"		67	51	6,4	AKD 50 Hy
	0,020	65	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63 Hy
	0,023	80	3"		95	76	6,4	AKD 75 Hy
	0,036	100	4"		124	102	6,4	AKD 100 Hy
	0,002	15	1/2"	FKM, rot — FKM, red	26	17	4,0	AKD 13 Vi
	0,006	20	3/4"		35	22	5,5	AKD 19 Vi
	0,008	25	1"		40	27	6,4	AKD 25 Vi
	0,011	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32 Vi
	0,014	40	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38 Vi
	0,017	50	2"		67	51	6,4	AKD 50 Vi
	0,025	65	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63 Vi
	0,030	80	3"		95	76	6,4	AKD 75 Vi
	0,045	100	4"		124	102	6,4	AKD 100 Vi
	0,002	15	1/2"	EPDM, braun, FDA-konform — EPDM, brown FDA conform	26	17	4,0	AKD 13 EP
	0,006	20	3/4"		35	22	5,5	AKD 19 EP
	0,008	25	1"		40	27	6,4	AKD 25 EP
	0,011	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32 EP
	0,014	40	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38 EP
	0,016	50	2"		67	51	6,4	AKD 50 EP
	0,024	65	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63 EP
	0,029	80	3"		95	76	6,4	AKD 75 EP
	0,043	100	4"		124	102	6,4	AKD 100 EP
	0,002	15	1/2"	Weichgummikern aus FKM mit PTFE-Mantel — Soft rubber core of FKM, PTFE encapsulated	26	17	4,0	AKD 13 TM
	0,006	20	3/4"		35	22	5,5	AKD 19 TM
	0,008	25	1"		40	27	6,4	AKD 25 TM
	0,011	32	1 1/4"		50	35	6,4	AKD 32 TM
	0,014	40	1 1/2"		56	41	6,4	AKD 38 TM
	0,016	50	2"		67	51	6,4	AKD 50 TM
	0,024	65	2 1/2"		80	60	6,4	AKD 63 TM
	0,029	80	3"		95	76	6,4	AKD 75 TM
	0,043	100	4"		124	102	6,4	AKD 100 TM
	0,003	D	1"	NBR, schwarz — NBR, black	26	18	9	STKD 25
	0,007	C	2"		60	47	10	STKD 50
	0,014	B	3"		82	67	10	STKD 75
	0,036	A	4"	124	102	12	STKD 100	
	0,003	D	1"	NBR, weiß — NBR, white	26	18	9	STKD 25 W
	0,007	C	2"		60	47	10	STKD 50 W
	0,014	B	3"		82	67	10	STKD 75 W
	0,036	A	4"	124	102	12	STKD 100 W	
	0,004	D	1"	FKM, schwarz — FKM, black	26	18	9	STKD 25 Vi
	0,009	C	2"		60	47	10	STKD 50 Vi
	0,017	B	3"		82	67	10	STKD 75 Vi
	0,040	A	4"		124	102	12	STKD 100 Vi



Kupplungsdichtungen Type **AKD** für Hebelarm-Kupplungen nach DIN EN 14420-7 (DIN 2828) und für original amerikanische Hebelarm-Kupplungen.

Coupling seals type **AKD** for cam locking couplings EN 14420-7 (DIN 2828) and original American cam locking couplings.

AKD



AKD... Hy



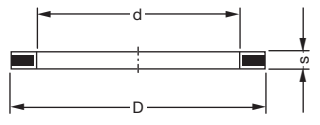
AKD... Vi



AKD... EP



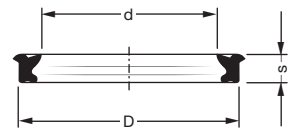
AKD... TM



Kupplungsdichtungen Type **STKD** für Storz-Kupplungen nach DIN, für normale Saug- u. Druckbeanspruchung.

Coupling seals type **STKD** for Storz couplings according to DIN, for normal suction and pressure service.

Storz (STKD)



¹⁾ Chemische Beständigkeit siehe Seite 396
¹⁾ Chemical resistance chart see page 396

Beständigkeitsübersicht Dichtungen · Chemical Resistance Chart Seals

MEDIEN, MEDIENGRUPPEN Wenn nicht anders angegeben, bei Raumtemperatur. Bei Gemischen alle Komponenten beachten! <hr/> FLUIDS, FLUID GROUPS If not otherwise stated, at ambient temperature. All components of mixtures must be considered!	NBR NBR	NBR weiß NBR white	EPDM / Butyl EPT	ELAPAC blau ELAPAC blue	THERMOPAC THERMOPAC	CSM CSM	Polyamid Nylon	PTFE PTFE	Polyurethan Polyurethane	FKM FKM
	NBR	NBR-W	EPD	FD	HBD	HYD	NYD	TD/TM	VD	ViD
Aliphatische Kohlenwasserstoffe, langkettige Alkohole <i>Aliphatic hydrocarbons as gasoline, long chain alcohols</i>	A	A	C	A	A	C	A	A	A	A
Otto-Kraftstoffe mit Aromaten-, Ether-, Methanolzusätzen nach DIN <i>Gasoline with aromatic-, ether- and methanol additives</i>	A-B	B	C	A	A	C	A	A	A	A
Aromatische Kohlenwasserstoffe wie Benzol, Toluol, Xylol <i>Aromatic hydrocarbons as benzene, toluol, xylol</i>	B-C	C	C	ⓑ	A	C	A	A	A-B	A
Chlorierte Kohlenwasserstoffe wie Methylenechlorid, Per- und Trichlorethylen <i>Chlorinated hydrocarbons as methylene chloride, per- and trichloroethylene</i>	C	C	C	ⓑ	A	C	A	A	B	A
Kurzkettige Alkohole bis Propanol <i>Short-chain alcohols up to propanol</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B
Amine wie Anilin, Butylamin, Pyridin, Diethylamin, Triethylamin <i>Amines as aniline, buthyl amine, pyridine, diethyl amine, triethyl amine</i>	C	C	A	ⓑ	A	C	A	A	B	C
Acetate, Aldehyde, Ester, Ether <i>Acetates, aldehydes, ester, ether</i>	B	C	A	ⓑ	A	B	A	A	B	C
Ketone wie Aceton, Methylethylketon (MEK), Cyclohexanon <i>Ketones as acetone, methyl ethyl ketone, cyclohexanon</i>	C	C	A	ⓑ	A	C	A	A	B	C
Glykole, Enteisungsflüssigkeiten, Frostschutzmittel, Glysantin <i>Glycol, defrosting fluids, anti-freezing fluids</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B
Trinkwasser, Lebensmittel – auch ölhaltig, helle Granulate, Milch, Fette <i>Drinking water, foodstuffs – also oily, light granulates, milk, fats</i>	-	A	-	-	A	-	A	A	A	-
Wasser, Abwasser, Seewasser, Kühlwasser, auch ölhaltig <i>Water, sewage, seawater, cooling water also containing oil</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	B	A
Asphalt, Heiðbitumen, Teer bis 200 °C <i>Asphalt, hot bitumen, tar up to 200 °C</i>	B	C	B	B	A	C	C	C	C	A
Teeröle wie Braun- und Steinkohlenteeröl, Kresol, Phenol <i>Tar oils as lignite-tar oil, coal-tar oil, cresol, phenol</i>	C	C	C	ⓑ	A	C	C	A	C	A
Sattdampf, gesättigter Nassdampf bis 220 °C <i>High pressure wet saturated steam up to 220 °C</i>	C	C	C	C	A	C	C	B	C	C
Ammoniakwasser, Flüssigdünger <i>Ammonia water, liquid fertilizer</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	C	B
Salzlösungen wie Carbonate, Chloride, Nitrate, Phosphate <i>Salt solutions as carbonates, chlorides, nitrates, phosphates</i>	A	A	A	A	A	A	A	A	C	A
Laugen wie Kalilauge, Natronlauge, Reinigungslaugen 100 °C <i>Alkalies as potassium hydroxide, sodium hydroxide, cleaning alkalies up to 100 °C</i>	C	C	A	C	B	A	B	A	C	B
Ameisensäure <i>Formic acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Chlorsulfonsäure <i>Chlorosulfonic acid</i>	C	C	C	C	A	C	C	A	C	C
Chromsäure <i>Chromic acid</i>	C	C	B	C	A	A	C	A	C	A
Essigsäure <i>Acetic acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Flußsäure, Fluorwasserstoffsäure <i>Hydrofluoric acid</i>	C	C	A	C	C	A	C	A	C	A
Oxalsäure <i>Oxalic acid</i>	C	C	A	C	A	A	B	A	C	A
Phosphorsäure <i>Phosphoric acid</i>	B	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Salpetersäure <i>Nitric acid</i>	→ 30 %	C	C	C	C	C	B	C	A	C
	30 – 70 %	C	C	C	C	C	C	C	A	C
	70 – 90 %	C	C	C	C	C	C	C	A	C
Salzsäure <i>Hydrochloric acid</i>	C	C	A	C	A	A	C	A	C	A
Schwefelsäure <i>Sulfuric acid</i>	→ 65 %	C	C	A	C	B	A	C	A	C
	65 – 95 %	C	C	B	C	B	A	C	A	C
	96 %	C	C	C	C	B	B	C	A	C

- A** = Gut geeignet. Flüssigkeit hat wenig oder keine Wirkung
Well suitable. Fluid has little or no effect
- ⓑ** = Geeignet. Nur Dichtungs-Innenrand wird angequollen (s. Seite 384)
Suitable. Only interior rim of flange seals swells (see page 384)
- B** = Bedingt geeignet (z. B. Korrosion, Rost, Abtrag, Quellung)
Fair, fluid has minor effect (e.g. corrosion, rust, erosion, swelling)
- C** = Nicht geeignet wegen schneller Zerstörung oder Erweichung (z. B. Dampf)
Not suitable because of quick destruction of softening (e.g. steam)

Vorbehalt: Eine Garantie für diese allgemeinen Informationsangaben wird nicht übernommen. Sie wurden den Druckschriften der Rohstoffhersteller entnommen. Zu beachten ist, dass sich die Angaben nur auf reine Werkstoffe beziehen. Zudem wurden bei den Mediengruppen nur typische Vertreter betrachtet.

Reservation: The validity of these general information data cannot be guaranteed. The data have been taken from publications of various raw material manufacturers. Please note, that the data refer to pure materials only. In addition only typical members of the mediagroups were looked at.

| In Zweifelsfällen bitte rückfragen · In case of doubt please ask for information |